

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Quincuagésimo séptima reunión del Comité Permanente
Ginebra (Suiza), 14-18 de julio de 2008

RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS POR LA SECRETARÍA
EN RELACIÓN CON LAS ESPECIES ARBÓREAS EN 2008

1. Este documento ha sido preparado por la Secretaría.

Oficial de la Madera

2. Gracias al concurso financiero del Gobierno de Australia, se ha contratado a un Oficial de la Madera en la Secretaría CITES para que preste ayuda en la aplicación de las resoluciones y decisiones de la Conferencia de las Partes en lo que concierne a la madera y las especies arbóreas. Entre las tareas de este nuevo cargo cabe destacar el establecimiento de estrecha cooperación con los principales órganos internacionales que promueven el comercio internacional sostenible y la ayuda a las Partes para crear capacidad científica y técnica.

Colaboración con la FAO

3. De conformidad con lo dispuesto en las Decisiones 14.16 y 14.17, la Secretaría CITES se ha mantenido en contacto con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) con miras a examinar la posibilidad de reforzar la colaboración en relación con los productos forestales y los productos distintos de la madera. Aunque el memorando de entendimiento entre la CITES y la FAO fue negociado por el Departamento de Pesca, podía constituir un marco para la cooperación con el Departamento Forestal de la FAO. Sin embargo, se acordó fomentar la cooperación en primer lugar y considerar ulteriormente la cuestión de una base oficial más específica para el trabajo conjunto.
4. Un resultado inmediato de la colaboración con el Departamento Forestal de la FAO fue la asistencia de la FAO a la 17ª reunión del Comité de Flora (PC17, Ginebra, abril de 2008). La FAO se ofreció a ayudar al Grupo de trabajo del Comité de Flora sobre las anotaciones a las especies arbóreas, aportando definiciones y datos sobre el comercio. Otras esferas de colaboración podrían ser la participación y/o la consulta acerca de actividades como el cursillo sobre la explotación sostenible de *Prunus africana*, el estado de los recursos genéticos forestales del mundo, la legislación forestal nacional y los medios de subsistencia rural.

Programa de la OIMT-CITES sobre las especies maderables

5. La colaboración entre la CITES y la Organización Mundial de las Maderas Tropicales (OIMT) dimana de la Resolución Conf. 14.4, cooperación entre la CITES y la OIMT sobre el comercio de madera tropical. Este programa ha visto la luz gracias a la generosa donación de la Comisión Europea, así como a la financiación de Estados Unidos, Japón y Noruega. Para mayor información sobre esta colaboración, véase el documento [PC17 Doc 16.2](#). A continuación se resumen algunas actividades recientes.

Ramin (Gonystylus spp.)

- a) El coordinador regional de Asia para el programa OIMT-CITES, el Sr. Thang Hooi Chiew, ha examinado proyectos bajo los principales temas del programa con oficiales de los Gobiernos de Indonesia y Malasia, así como con TRAFFIC Asia sudoriental. Se espera que se lleven a cabo diversas actividades en 2008, y que algunas de ellas continúen durante los dos próximos años.
- b) El Gobierno de Malasia ha presentado una solicitud preliminar para financiar varios proyectos, inclusive posibles actividades relacionadas con los dictámenes de extracción no perjudicial para dos bosques seleccionados de Sarawak; mapas de distribución espacial del ramin, utilizando tecnología hiperespectral; una base de datos de ADN en Sarawak; y el desarrollo de un sistema de control de la madera, utilizando la Identificación por Radio Frecuencia (RFID) en Malasia Peninsular. Se espera que el Gobierno de Indonesia someta en breve propuestas de proyectos sobre una evaluación de la distribución de la población de las especies de ramin (excepto *Gonystylus bancanas*) en Indonesia, la mejora del inventario para estimar la creciente población de ramin; y un examen del sistema silvícola actual para el ramin en Indonesia.

Caoba (Swietenia macrophylla)

- c) El coordinador regional de América Latina para el programa OIMT-CITES, el Sr. Ivan Tomaselli, ha examinado proyectos con representantes de los gobiernos nacionales a fin de que las actividades puedan comenzar en 2008 y llevarse a cabo durante los dos próximos años. Generalmente, los proyectos bajo el programa se vincularán con el "Plan de acción para el control del comercio internacional de caoba" y algunos proyectos también podían vincularse con el "Plan de acción para *Cedrela odorata*, *Dalbergia retusa*, *Dalbergia granadillo* y *Dalbergia stevensonii*". Bolivia ya ha presentado dos propuestas de financiación bajo el programa y Perú espera someter solicitudes de asistencia sin demora. Es probable que se comience en breve un proyecto sobre la dinámica de la población y ecología de la regeneración en Brasil.
- d) Además, un representante de la Secretaría CITES realizó una misión en Perú para ayudar a revisar la legislación CITES, que, una vez promulgada permitirá incluir a Perú en la Categoría 1 bajo el proyecto de legislación nacional, e impartir capacitación a las autoridades CITES y los oficiales de observancia. El representante estuvo acompañado del Sr. Tomaselli, de modo que cualquier actividad de seguimiento puede considerarse bajo el programa OIMT-CITES.

Afromosia (Pericopsis elata)

- e) El cursillo OIMT-CITES sobre comercio sostenible de *Pericopsis elata* se celebró en Kribi, Camerún, del 2 al 4 de abril de 2008, organizado por el Gobierno de Camerún. Se trata del primer cursillo regional financiado en el marco del programa sobre la madera de la OIMT-CITES.
- f) Participaron representantes de los países productores y de importación: Camerún, República Centroafricana, Congo, Côte d'Ivoire, República Democrática del Congo, Gabón y Ghana, y Bélgica, Francia y Japón. Asimismo asistieron algunos grupos no gubernamentales y comerciales locales, el PNUMA-CMCM y las Secretarías de la OIMT y la CITES.
- g) La finalidad del cursillo fue introducir el programa OIMT-CITES, establecer una red regional para los Estados del área de distribución de *P. elata*, revisar la aplicación nacional de la inclusión de *P. elata* en el Apéndice II, e identificar lagunas y desarrollar un plan de acción para garantizar que el comercio internacional de *P. elata* es sostenible. Los resultados del cursillo fueron un informe final, una declaración y un plan de acción, que podrán consultarse en breve un sitio web creado especialmente para el proyecto. Entre tanto, los documentos pueden consultarse en [ITTO website](#).
- h) A tenor del Plan de acción, el coordinador regional de África para el programa OIMT-CITES, el Sr. Jean Lagarde Betti, está ahora examinando con los oficiales gubernamentales la posibilidad de realizar las actividades durante los dos próximos años. Camerún presentará sin tardanza una propuesta para rehabilitar y mantener una plantación existente de *P. elata* con fines de investigación.

Examen del comercio significativo

6. Al tiempo que continua el examen del comercio significativo para *Prunus africana*, en la PC17 se seleccionaron dos especies de madera para proceder a su examen, a saber, *Pericopsis elata* y *Swietenia macrophylla*. Pese a que se había completado un examen de *P. elata*, dado el nivel de comercio, el Comité de Flora recomendó el examen de esta especie. Tras nueva consideración desde las deliberaciones en la PC16 (Lima, julio de 2006), el Comité decidió incluir *S. macrophylla* en el proceso para todos los Estados del área de distribución, excepto Brasil, Guatemala y México. La Secretaría ha escrito a los Estados del área de distribución concernidos solicitando información sobre la aplicación del Artículo IV de la Convención.

Grupo de trabajo del Comité de Flora sobre *Prunus africana*

7. El Grupo de trabajo sobre *Prunus africana* se estableció en la PC16 con miras a asistir a siete países, en los que se había identificado la especie como de "urgente preocupación", a aplicar las recomendaciones dimanantes del examen del comercio significativo. Un elemento esencial de esta asistencia es un cursillo para las Autoridades Administrativas y Científicas de esos países a fin de potenciar los conocimientos prácticos para formular dictámenes de extracción no perjudicial, compilar datos de referencia, establecer cupos y desarrollar otras técnicas de gestión.
8. Tras ser aplazado por cuestiones de seguridad, el cursillo se celebrará finalmente en Naivasha, Kenya, del 8 al 11 de septiembre de 2008. La Secretaría CITES y TRAFFIC proporcionan asistencia de recursos y logística para el cursillo que organiza el Servicio de Vida Silvestre de Kenya. El cursillo se celebra gracias al generoso concurso financiero de Alemania, España, Francia e Italia.

Grupos de trabajo entre reuniones del Comité de Flora sobre especies arbóreas

9. A tenor de los resultados de la PC17, se han establecido varios grupos de trabajo entre reuniones sobre especies arbóreas. Tres grupos de trabajo trabajarán sobre las anotaciones a las especies arbóreas, dictámenes de extracción no perjudicial para las especies maderables, y la definición de productos forestales distintos de la madera. En el acta resumida de la PC17 se incluye mayor información al respecto.

Grupo de trabajo sobre la inspección física de la madera

10. De conformidad con la Decisión 14.60, la Secretaría ha establecido un grupo de trabajo electrónico al crear un foro de debate en línea especializado y limitado al que puede accederse a través del sitio web de la CITES. Italia ha acordado presidir este grupo de trabajo. En fecha reciente se ha notificado a las Partes el establecimiento del grupo de trabajo y el foro de debate electrónico, invitando a las Partes y las organizaciones intergubernamentales relevantes a que remitan la información a que se hace referencia en la Decisión 14.60.

Cursillo internacional de expertos sobre dictámenes de extracción no perjudicial - México

11. La Secretaría CITES forma parte del Comité de Dirección del Cursillo internacional de expertos sobre dictámenes de extracción no perjudicial que se celebrará en México, del 10 al 15 de noviembre de 2008. El Grupo de trabajo sobre árboles (madera y plantas medicinales y aromáticas) ha de producir datos sobre las metodologías, instrumentos, información, conocimientos técnicos y otros recursos necesarios para formular dictámenes de extracción no perjudicial.
12. La madera de agar se ha incluido específicamente como estudio de caso en el cursillo. Este estudio de caso se basará en el proyecto de metodología preparado por TRAFFIC Asia sudoriental. La Secretaría contrató a TRAFFIC a fin de que preparase una metodología para la formulación de dictámenes de extracción no perjudicial para las especies que producen agar. En la PC17 se presentó una versión de la metodología como documento informativo (véase el documento [PC17 Inf. 4](#)).

Cursillo regional para el uso sostenible y la gestión de las especies de maderables

13. La Secretaría CITES ha sido invitada a participar en el tercer cursillo regional sobre el uso sostenible y la gestión de especies maderables en el comercio internacional que organizará el PNUMA-CMCM. Se

prevé que el cursillo tendrá lugar en la región de África occidental y central a finales de 2008, en función de los fondos disponibles. Uno de los objetivos del cursillo es proporcionar información al Comité de Flora en el marco de la Decisión 14.150.

Colaboración con la Academia de Ciencia y Tecnología de la Madera

14. En los últimos años la Secretaría ha dictado conferencias a los estudiantes en la Academia de Ciencia y Tecnología de la Madera en Nantes, Francia. La Secretaría y la Academia, están examinando la posibilidad de poner a disposición el laboratorio de identificación de la Academia con fines didácticos y desarrollar un curso electrónico sobre la CITES y la madera. Se encuentran preparando un memorando de entendimiento para facilitar esta colaboración.

Chatham House – reunión sobre tala ilegal

15. Previa invitación y patrocinio de Chatham House, el Instituto Real de Relaciones Internacionales, la Secretaría CITES participó en una reunión sobre la tala ilegal en Londres, del 9 al 10 de junio de 2008. La Secretaría destacó la función de la CITES en el comercio de madera y presentó una actualización del programa OIMT-CITES para las especies de madera. Para mayor información sobre la reunión, consulte el sitio web de Chatham House: <http://www.illegal-logging.info>.